

1/474

27/11/2007

T.B.M.M. BAŞKANLIĞI	
Yardımcı Başkan	Sağlık, Aile, Çalışma ve Sosyal İşler
Yardımcı Başkan	Biznisler
Tarih: 06 Aralık 2007	11/12/74
Yer: Ankara	Sek.
Başkan	

GEREKÇE

Yaşamakta olduğumuz küresel siyasi ve teknolojik gelişmeler ve her alandaki globalleşme eğilimi, sağlığı, sınır tanımayan bir konu olarak dünya gündeminin ilk sıralarına yerleştirmiştir. Sağlık sorunlarının yarattığı sınırlar ötesi etkiler, bu alanda ülkeler arasında iş ve güç birliğine duyulan ihtiyacı giderek artırmıştır.

Herhangi bir ülkede görülen hastalık, ulaşımın da artmasıyla çok kısa sürede dünyanın her tarafına hızla yayılabilmektedir. Bu nedenle, ülkeler kendilerine özgü sağlık sorunlarıyla değil, genel dünya sağlık sorunlarıyla da ilgilenmek durumundadırlar. Bu noktadan hareketle, ülkeler özellikle sağlık alanında ortaya çıkan hastalıkları yok etme, herkesin sağlık seviyesini yükseltme gibi konularda bir araya gelerek bu alandaki bilgi ve birikimlerini bilimin süzgecinden geçirdikten sonra insanlığın hizmetine sunmaktadırlar.

Bunun yanı sıra, insanların sağlığa bakışlarında da büyük değişimler olmuştur. Günümüzde sağlık kavramı eskisine oranla çok daha fazla unsur içermektedir. Sağlık denildiğinde, hasta haklarından çevre sağlığına uzanan geniş bir perspektif karşımıza çıkmakta, bunun doğal bir sonucu olarak da sağlık alanında yapılan uluslararası işbirliği de çeşitlenip derinleşmektedir.

Bütün bu gelişmeleri ve değişimleri yakından takip eden ve sağlık alanında uluslararası işbirliğinin gerek halkımıza, gerek tüm insanlığa sağlayacağı yararın bilincinde olan Sağlık Bakanlığı, yabancı devletlerle işbirliğine özel bir önem vermektedir. Sağlık Bakanlığı, bu çerçevede bir çok ülke ile kapsamlı ve yoğun bir işbirliğine girmiştir. Söz konusu işbirliği faaliyetlerine hukuki zemin kazandırılmasını teminen, geniş bir coğrafi yelpazede çeşitli ülkelerle sağlık alanında işbirliği anlaşmaları imzalanmıştır.

Yukarıda kısaca özetlenen çalışmalar çerçevesinde, "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sudan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Alanlarında İşbirliğine Dair Protokol" 28 Mart 2007 tarihinde, Ankara'da imzalanmıştır.

Türkiye ile Sudan arasında, sağlık alanında gerçekleştirilmesi öngörülen ilişkilere hukuki zemin teşkil edecek bu Protokol ile sağlık personeli ve uzman değişimi, sağlıkla ilgili tüm konularda bilgi ve deneyim alışverişi ve benzeri yollarla işbirliği yapılması hedeflenmektedir.



T/1.224

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE SUDAN CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA SAĞLIK VE TIP ALANLARINDA İŞBİRLİĞİNE DAİR PROTOKOLÜN
ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI**

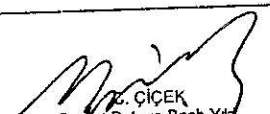
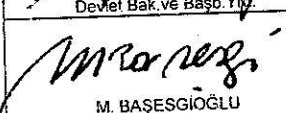
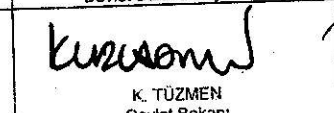
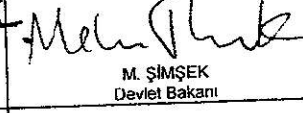
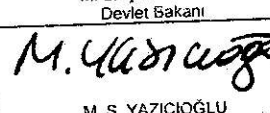
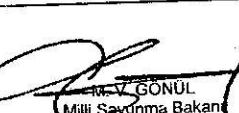
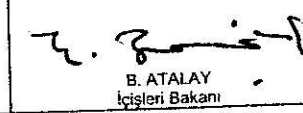
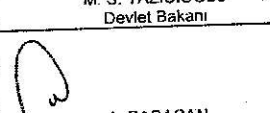
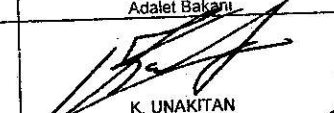
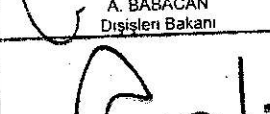
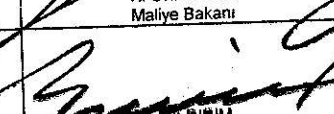
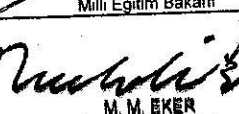
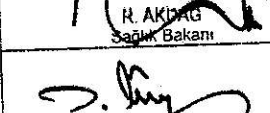
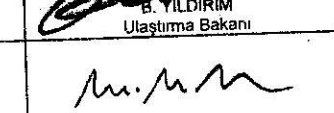
MADDE 1- (1) 28 Mart 2007 tarihinde Ankara'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sudan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Alanlarında İşbirliğine Dair Protokol"ün onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

Eki

RECEP TAYYİP ERDOĞAN
BAŞBAKAN

 C. ÇİÇEK Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 M. YAZICI Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 N. EKREN Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 M. AYDIN Devlet Bakanı
 M. BAŞESGİOĞLU Devlet Bakanı	 K. TÜZMEN Devlet Bakanı	 M. M. EKER N. ÇUBUKÇU V. Devlet Bakanı	 M. ŞİMŞEK Devlet Bakanı
 M. S. YAZICIOĞLU Devlet Bakanı	 M. A. ŞAHİN Adalet Bakanı	 M. V. GÖNÜL Milli Savunma Bakanı	 B. ATALAY İçişleri Bakanı
 A. BABACAN Dışişleri Bakanı	 K. UNAKITAN Maliye Bakanı	 H. ÇELİK Milli Eğitim Bakanı	 F. N. ÖZAK Bayındırlık ve İskan Bakanı
 R. AKINAG Sağlık Bakanı	 B. YILDIRIM Ulaştırma Bakanı	 M. M. EKER Tarım ve Köyş. Bakanı	 F. ÇELİK Çalışma ve Sos. Guv. Bakanı
 M. Z. ÇAĞLAYAN Sanayi ve Ticaret Bakanı	 M. H. GÜLER En. ve Tab. Kay. Bakanı	 E. GÜNAY Kültür ve Turizm Bakanı	 V. EROĞLU Çevre ve Orman Bakanı

Dosya No.

101-1447

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE SUDAN CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ARASINDA SAĞLIK VE TIP ALANLARINDA İŞBİRLİĞİNE DAİR
PROTOKOL**

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sudan Cumhuriyeti Hükümeti, bundan sonra "Taraflar" olarak anılacaklardır,

Ülkeleri arasında, sağlık, sağlık hizmetlerinin sağlanması ve tıp alanlarında işbirliğini geliştirmeye olan isteklerini ifadeyle,

Aşağıdaki hususlarda anlaşmaya varmışlardır:

Madde 1

Taraflar, eşitlik ve karşılıklılık ilkelerine dayalı ve karşılıklı fayda temeline uygun olarak, sağlık, sağlık hizmetlerinin sağlanması ve tıp alanlarında işbirliğini teşvik edeceklerdir. İşbirliğinin özgül alanları, tarafların kendi menfaatleri dikkate alınarak, karşılıklı mutabakat ile belirlenecektir.

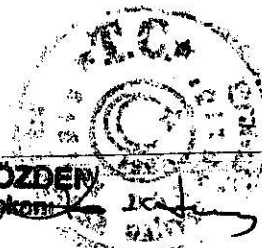
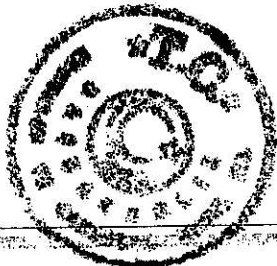
Madde 2

Taraflar, karşılıklı mutabakat ile belirlenen sağlık, sağlık hizmetlerinin sağlanması ve tıp alanlarında aşağıdaki yöntemlerle işbirliği yapacaklardır:

- a) Kısa süreli eğitim, staj, mesleki becerileri artırma ve danışma hizmetlerini gerçekleştirmek üzere uzman değişimi.
- b) İlgili kurum, kuruluş ve organizasyonlar arasında doğrudan temas sağlanması.
- c) Sağlık sistemi gelişimi ve reformu alanında işbirliği.
- d) Bulaşıcı hastalıkların sürveyansı, sıtma, HIV/AIDS, tüberküloz ve diğer bulaşıcı hastalıklara karşı erken hazırlık ve bunların kontrolü ve önlenmesi alanında işbirliği.
- e) Tıp ve halk sağlığı alanlarında karşılıklı olarak kabul edilecek diğer şekillerde işbirliği.

Madde 3

Taraflar, Sudan sağlık sisteminin rehabilitasyonu ve gelişimi için işbirliği yapacaklardır.



Kamuran ÖZDEN
Daire Başkanı

Madde 4

Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı bu Protokol'ün geçerlilik süresi içerisinde herhangi bir eğitim ücreti talep etmeden Sudan Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı'na her yıl olanaklar ölçüsünde aşağıdaki eğitim imkanlarını sağlayacaktır:

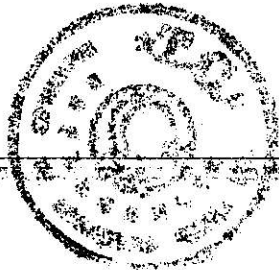
a) Aşağıdaki alanlarda uzun dönemli eğitim:

1. Nöroşirurji
2. Ortopedik cerrahi
3. Radyoloji
4. Neonataloji
5. Pediatrik cerrahi
6. Pediatrik onkoloji
7. Böbrek nakli
8. Kardiyoloji
9. Nöroloji
10. Nefroloji
11. Ortodonti
12. Kardiyak Cerrahi

b) Aşağıdaki alanlarda kısa dönemli eğitim:

1. Oftalmoloji
2. Ortopedi cerrahi
3. Göğüs cerrahisi
4. Nöroşirurji
5. Laparoskopik cerrahi
6. Anestezi
7. Pediatri (onkoloji, nefroloji, kardiyoloji, neonataloji)
8. KBB
9. Patoloji
10. Afet yönetimi
11. Pediatrik cerrahi
12. Nöroloji
13. Üroloji
14. Gastroenteroloji
15. Radyoloji
16. Kardiyoloji
17. Nefroloji
18. Kadın doğum ve jinekoloji

Bu madde çerçevesinde eğitim amacıyla Türkiye'ye gelecek olan uzmanların ve diğer personelin masrafları Sudan Cumhuriyeti Hükümeti tarafından karşılanacaktır.



Kamuran ÖZDEN
Daire Başkanı



Madde 5

Taraflar, ilaç alanında ilişkilerin geliştirilmesini ve ticari ilişkilerin tesisini destekleyeceklerdir. Taraflar ayrıca ilaç kayıt sistemi ve laboratuvar araştırması alanlarında deneyim alışverişi yapacaklardır.

Madde 6

Türk tarafı her yıl, Sudan'da tedavi edilemeyen 100 hastaya ücretsiz tedavi sağlayacaktır. Hastaların seçim işlemi Sudan Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı tarafından yapılacak ve Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı'nın onayı ile sonuçlandırılacaktır. Hastaların gidiş dönüş yol masrafları Sudan tarafınca karşılanacaktır.

Madde 7

Taraflar Tele-tıp alanında işbirliği yapacaktır.

Madde 8

Her iki ülkenin resmi sağlık kurumları, Tarafların yazılı talebi ve onayı ile ticari esaslara dayalı olarak hasta tedavisi yapabileceklerdir. Buna ek olarak, doğal afetler ve acil durumlarda taraflar olanakları ölçüsünde işbirliği yapacaklardır.

Madde 9

Taraflar, karşılıklı öncelik alanlarındaki ortak araştırma projelerine katılmak suretiyle uygulamalı sağlık sistemi araştırmasının yürütülmesini teşvik edeceklerdir.

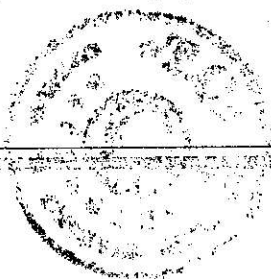
Madde 10

İşbu Protokol çerçevesinde her iki ülkenin uzmanlarının ve diğer personelinin olası ziyaretlerinde;

- Gönderen taraf, ev sahibi ülkeye gidiş-dönüş seyahat masrafını karşılayacaktır.
- Ev sahibi ülke, ziyaretçinin iase ve ibate giderleri ile (gerekli olan) ülke içi yolculuk giderlerini karşılayacaktır. Bu süre iki haftadan uzun olmayacaktır.

Madde 11

İşbu Protokol'ün yürütülmesi için Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ve Sudan Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı görevlendirileceklerdir.



Kamuran ÖZDEN
Daire Başkanı



18.

İşbu Protokol ile öngörülen işbirliğinin uygulama alanları ve şartları taraflarca gerekli görülecek dönemlerde ve sayılarda hazırlanacak Faaliyet Planları ve Uygulama Programlarında belirlenecektir.

Madde 12

İki tarafın bu Protokol çerçevesindeki faaliyetleri yürütmekle görevlendirilen bütün vatandaşları, ev sahibi ülkenin kanunlarına ve yasal hükümlerine uymakla yükümlü olacaktır.

Bu Protokol'ün çeşitli maddelerinde öngörülen faaliyetlerle ilgili bütün yazışmalar diplomatik kanallar aracılığı ile yapılacaktır.

Madde 13

Taraflar, işbu Protokol'ün yürürlüğe girdiği tarihten itibaren, 10 Aralık 2003 tarihli "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sudan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Alanlarında İşbirliğine Dair Protokol"ün geçerlilik süresinin sona ermesi hususunda mutabık kalmışlardır.

Madde 14

İşbu Protokol, imzalayan Tarafların kendi ülkelerinde yürürlükte olan kurallara ve düzenlemelere göre onaylanacak ve uygun bulunacaktır.

İşbu Protokol, Taraflarca onaylandığının diplomatik yoldan nota teatisi ile bildiriminin tamamlandığı tarihten itibaren yürürlüğe girecek ve bundan sonra beş yıllık bir süre için yürürlükte kalacaktır.

Akit Taraflardan biri, diğer tarafa yürürlük süresi bitiminden 6 ay önce, Protokol'ü sona erdirmek istediğini yazılı olarak bildirmediği, işbu Protokol her defasında birer yıllık süreler için yenilenmiş olacaktır.

İşbu Protokol Ankara, 28 Mart 2007 tarihinde, Türkçe, Arapça ve İngilizce iki orijinal nüsha halinde ve bütün metinler eşit geçerlilikte olmak üzere imzalanmıştır. Tereddüt halinde İngilizce metin esas kabul edilecektir.

Türkiye Cumhuriyeti
Hükümeti Adına

Prof. Dr. Recep Akdağ
Sağlık Bakanı

Sudan Cumhuriyeti
Hükümeti Adına

Dr. Tabitha Botrous Sokaya
Sağlık Bakanı

Kamuran ÖZDEN
Daimi Başkani